

Зрайовий Юнацький
Мандрівний Табір

ГЕЙ ТАЙ
ХВИЛЮ ТРИМАЙ

26.12.13 – 4.01.14

ТАБОРОВИЙ ОБІЖНИК

• Портланд
Вікторія
Австралія



www.plast.org.au

Дорогі пластунки, батьки та прихильники DEAR PLASTUNY, PARENTS AND FRIENDS!

This year's exciting Australia-wide Plast Camp for Юнацтво "ГЕЙ ГАЙ ХВИЛЮ ТРИМАЙ" will see participants setting sail on an odyssey of maritime discovery as they navigate the mysteries of the Shipwreck Coast in South Western Victoria from 26 December 2013 to 4 January 2014.

From traversing limestone caves, petrified forests, rugged cliffs and sandy bays to canoeing the pristine Glenelg River and surfing the mighty Southern Ocean, this МАНДРІВНИЙ ТАБІР will be an unforgettable experience for all юнаки and юначки with a spirit of adventure!

In the tradition of past мандрівні табори, this табір will be **EXCLUSIVELY FOR ЮНАЦТВО** (12-17 years old) and their виховники. A separate крайовий табір for пташенята and новацтво will be held at the Plast camping ground Sokil over the same dates. Parents are more than welcome to register to stay at Sokil in the татівка area by completing a registration form on the Plast website www.plast.org.au.

The юнацька мандрівка will be based in **PORTLAND**, with bus transport organised for participants from the Plast Domivka in **LIDCOMBE NSW** and the Ukrainian House in **ESSSENDON VIC**. More information will be available closer to табір on www.plast.org.au.

All activities and hikes will be streamed according to participant's experience and age meaning the табір is open to **ALL ЮНАЧКИ AND ЮНАКИ** with or without hike experience.

WE ASK THAT ALL PARTICIPANTS FIRST PRE-REGISTER ON THE PLAST WEBSITE AND THEN ENSURE THAT THEY ALSO COMPLETE THE ATTACHED REGISTRATION AND MEDICAL FORMS WHICH NEED TO BE RETURNED NO LATER THAN 20 DECEMBER 2013.

Please find enclosed the **ТАБОРОВИЙ ОБІЖНИК** or **CAMP PACK** which includes:

- a summary of the program including contact details;
- an equipment list; and
- an application form together with costs and payment details.

Remember extra copies of this **CAMP PACK** are available at www.plast.org.au.

Electronic Fund Transfer is the preferred method of payment. Please add your initial and Family name to the Reference / Description field when making the transfer.

ACCOUNT NAME: PLAST KPS VYSHKOLY AND TABORY BSB: 704 235 ACCOUNT NO: 00013925

Registration forms may be emailed (mandrivka@plast.org.au) or mailed and any Cheque Payments (made payable to Plast KPS) are to be forwarded by mail to the address below:

PLAST KPS Treasurer
GPO Box 3062, MELBOURNE VIC 3001

Гей Гай, до зустрічі на таборі!

СКОБІ!



Пилип Ботте ЛЧ
Голова Крайової Пластової Старшини



PLEASE NOTE THE FOLLOWING KEY DATES FOR YOUR DIARY, OR
EVEN BETTER POST THEM ON YOUR FRIDGE!

FROM 1 OCTOBER 2013	Pre-Register for Tabir on the Plast Website at the following address www.plast.org.au/preregister.php
20 DECEMBER 2013	Cut-off for Tabir Registrations & Payments – No Registrations will be accepted after this date! Please note, full financial members of Plast will receive a 10% discount
26 DECEMBER 2013	Camp Commences (Make sure you have pre-registered and pre-paid! No registration + no payment means no tabir!) Transport to Camp is by Bus from Melbourne and Sydney – details will be provided to those who pre-register
31 DECEMBER 2013	New Year's Eve
4 JANUARY 2013	Camp Ends* Pick up the kids! * Please note that special provisions will be made for those in other states that need to leave by 3 January 2014

PROGRAM

“ГЕЙ ГАЙ ХВИЛЮ ТРИМАЙ” is a табір all about the mysteries of the deep, nautical tales, legends of the oceans and shipwrecks. The program involves hikes and activities centred around a base camp near Portland, including:

- A 4 day hike along the Great Southern Walk trail
- Canoeing on the Glenelg River
- Surfing lessons in Nelson
- Learning how to be a shipshape crew
- General seafarings

In particular, every participant will need:

- A full Plast Uniform including your scarf. If you need a uniform please contact the Plast Uniform Shop on www.plast.org.au
- Your finest head covering of nautical flair or seafaring persuasion

Please note: If participants have not registered and paid for Табір by 20 December 2013 they will be unable to attend. **Participants need to be finalized by Friday 20 December for Surfing, Canoeing and Hike food purchasing.**

CONTACTS

KOMENDANT st. pl. Ivanka Buczma, ibuczma@hotmail.com, 0400 567 943

INTENDANT pl. sen. Philip Botté, president.kps@plast.org.au, 03 5662 2015

EMERGENCY CONTACT During Tabir please call Sokil (03) 52 887 393

FEES

Attendance for full camp (26 Dec 2013 – 4 Jan 2014). Full financial members of Plast will receive a 15% discount on Tabir fees. The below fees include all meals, return transport, camping & hiking fees and activity fees.

Pre-registration and Payment in full by 20 Dec 2013		
	Financial	Non-Financial
Fees for all ЮНАЦТВО	\$410	\$485

Electronic Fund Transfer is the preferred method of payment. Please add your initial and Family name to the Reference / Description field when making the transfer.

ACCOUNT NAME: PLAST KPS VYSHKOLY AND TABORY BSB:704 235 ACCOUNT NO: 00013925

EQUIPMENT

EQUIPMENT FOR HIKE

Plast Scarf	HIKING Tent (between 2 - 4 people). If you can't carry it don't bring it	Sandals OR Thongs OR Sand Shoes
Rucksack – 50 to 70 Litres, including Heavy Duty Garden Style Garbage bags (x2) for lining your pack	Cooking equipment to share between 2-4 people (Gas stove with spare gas canisters or Trangia with fuel)	1 pair shorts
Hiking Boots	Billy / Metal manashka for cooking in on gas stove /	3 pairs hiking socks
Water Bottle (MINIMUM 2L capacity)	Pocket Knife, Cup, Bowl, Spoon	3 pair underwear
Sleeping Bag	Torch + Spare Batteries	3 tshirts (2 for hiking, 1 for sleeping in)
Sleeping Mat	Whistle, Compass	1 warm jumper (light weight and compactable)
WATERPROOF jacket	Toiletries	1 Pair warm long pants
Hat / Sunglasses/ Beanie	Personal First Aid Kit - incl. SUNSCREEN, insect repellent, Band-Aids, Blister Band- Aids	ONE PAIR THERMALS

EQUIPMENT FOR TABIR

Full Plast Uniform including scarf, belt, socks	Underwear	Runners, Sandals OR Thongs OR Sand Shoes
Old Clothes	Waterproof watch	Pens, Hardcover notebook
Shorts, Long Pants	Thermals (top and pants)	Water Bottle (MINIMUM 2L capacity)
Towel, Bathers	Socks (woolen and sport socks)	Eating Utensils + Tea Towel
Jumpers	Torch + Spare Batteries	Songbooks from previous tabory
Tshirts, Long Sleeve Shirts	Whistle, Compass, Pocket Knife	Repair kit (needle, threads, buttons, shoelaces)
WATERPROOF jacket	Toiletries	Handkerchiefs
Hat / Sunglasses/ Beanie	Personal First Aid Kit - incl. SUNSCREEN, insect repellent, Band-Aids, Blister Band- Aids	General Nautical themed attire for New Year's Eve

OPTIONAL

Camera, Musical instrument, a small amount of spending money for the Bus trip pit stop.

INSURANCE

Plast has public liability insurance for scouting activities undertaken by *financial* members of Plast throughout Australia. If you are not a financial member of Plast this insurance cover may not be available to you. If you are not a Plast member and not being covered by Plast liability insurance is of concern to you, please consider organizing your own insurance to cover your activities or even better join Plast now!

TRANSPORT

Please note that transport will be provided for participants from Sydney and Melbourne. Further details will be provided once pre-registrations are received. Parents will be unable to drive to the юнацька мандрівка to drop off, pick up or visit their children.

ALL PARTICIPANTS WILL NEED TO REGISTER AND PAY FOR ТАБІР BY 20th DECEMBER – NO REGISTRATIONS OR PAYMENTS WILL BE ACCEPTED ON THE DAY OF DEPARTURE.

Participants from states *other* than NSW or Victoria are encouraged to make travel arrangements to be in Melbourne on the morning of 26 December 2013. A bus will be departing for the юнацька мандрівка from the Ukrainian House in Essendon before lunchtime on 26 December 2013 and returning after the табір ends on the afternoon of 4 January 2014.

Please note that special arrangements will be made by Plast Sydney for those Sydney participants needing to depart табір on 3 January 2014.

LOCATION

